

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Костромской государственный университет»  
(КГУ)

## **ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков  
и русского как иностранного

Квалификация выпускника: Бакалавр

**Кострома**  
**2023**

Программа ГИА разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)»

Год начала подготовки: 2024

Разработала: Зими́на Евге́ния Вита́льевна, доцент кафедры романо-германских языков, к.э.н., доцент

Рецензент: Маринкина Злата Юрьевна заместитель директора по воспитательной работе, учитель английского и немецкого языков МБОУ города Костромы «Средняя общеобразовательная школа №3 с углублённым изучением отдельных предметов».

Год начала подготовки: 2024

УТВЕРЖДЕНО:

На заседании кафедры романо-германских языков

Протокол заседания кафедры №3 от 11/11/2023.

Заведующий кафедрой романо-германских языков Каплина М.М., к.ф.н., доцент

## **1. Цели и задачи государственной итоговой аттестации**

Целью Государственной Итоговой Аттестации (далее - ГИА) является оценивание результатов освоения образовательной программы подготовки бакалавров по направлению 45.03.02 (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020) (), обучающихся по очно-заочной форме обучения.

Задачей ГИА является оценивание качества сформированности знаний и умений выпускника, а также его компетенций по направлению 45.03.02 (Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020)), обучающихся по очно-заочной форме обучения

## **2. Перечень компетенций, оцениваемых в ходе государственной итоговой аттестации**

УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.

УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.

УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

УК-8 Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.

УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.

УК-10 Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

УК-11 Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

ОПК-6 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.

- ПК-1 Способен демонстрировать знание основных положений и концепций в области филологического анализа и интерпретации текста.
- ПК-2 Способен анализировать лингвистическое наследие и интерпретировать полученную информацию в собственной научно-исследовательской деятельности ПК.
- ПК-3 владение языком реалий, связанных с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими ассоциациями, с особенностями общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.
- ПК-4 Способностью осуществлять письменный и устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтетических и стилистических норм.
- ПК-5 Способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.
- ПК-6 владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.
- ПК-7 Способен применять теоретические и практические знания в области лингвистики при реализации образовательного процесса.
- КС-1 Способен осуществлять профилактику экстремизма, терроризма и аддиктивного поведения в молодежной среде.
- КС-7 владение знаниями о системе и структуре иностранного языка и возможностями их реализации.

В ходе итогового государственного экзамена проверяются следующие компетенции:

ПК 1-7

В ходе подготовки и защиты выпускной квалификационной работы проверяются следующие компетенции

УК 1-11, ОПК 1-6, КС-1, КС -7

### **3. Место государственной итоговой аттестации в структуре ОП ВО**

Государственная итоговая аттестация относится к базовой части учебного плана. Государственная итоговая аттестация, завершает освоение основной образовательной программы, является обязательной для всех обучающихся. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы с требованиями федерального государственного образовательного стандарта.

### **4. Структура и содержание государственной итоговой аттестации**

Общая трудоёмкость государственной итоговой аттестации составляет 324 часа, 9 зачётных единиц.

#### **4.1. Формы проведения государственной итоговой аттестации**

В блок «Государственная итоговая аттестация» входит подготовка выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты, а также подготовка и сдача государственного экзамена:

Государственный экзамен по иностранному языку и методике преподавания (комплексный).

## 4.2 Содержание государственного экзамена

Итоговый государственный экзамен по иностранному языку включает три вопроса:

**Первый вопрос.** Чтение вслух и перевод фрагмента аутентичного художественного текста на первом иностранном языке (английский) объёмом до 600 печатных знаков; анализ аутентичного художественного текста на первом иностранном языке (английский) объёмом до 3.000 знаков

**Второй вопрос.** Сообщение по теме на втором иностранном языке (немецкий или французский)

**Третий вопрос.** Теоретический вопрос по дисциплине «Основы методики преподавания русского языка как иностранного».

Требования к первому вопросу. Экзаменующиеся должны показать навыки свободного чтения на иностранном языке и навыки адекватного перевода.

Также студент должен продемонстрировать:

при анализе текста студенты должны уметь извлечь из предложенного текста основные виды информации: фактическую, концептуальную, подтекстовую, культурологическую, а также кратко интерпретировать замысел автора на основе анализа языковых средств:

Определить функционально-стилевую и жанровую характеристику текста; объяснить, насколько типичным или нетипичным для данного автора является текст.

Показать, каким образом сюжет развивается композиционно, и определить основные формы текста.

Дать стилистический анализ предложенного текста, выявить репертуар средств, используемых автором для достижения своей цели. Указать:

лексические и стилистические средства и их значимость в структуре текста;

средства синтаксиса (порядок слов, синтаксические структуры) и их значимость в структуре текста.

При необходимости корректно ответить на уточняющие вопросы экзаменатора и аргументировать собственное мнение по проблеме, изложенной в тексте.

Также студент должен продемонстрировать:

- знание основных положений и концепций в области филологического анализа и интерпретации текста
- способность анализировать лингвистическое наследие и интерпретировать полученную информацию в собственной научно-исследовательской деятельности
- способность осуществлять письменный и устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтетических и стилистических норм
- Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
- Способность применять теоретические и практические знания в области лингвистики при реализации образовательного процесса

В процессе анализа предложенного текста выпускник должен продемонстрировать следующие характеристики речи: логичность изложения, содержательность, ясность, связность, смысловую и структурную завершенность высказываний, соблюдение естественного темпа говорения.

Требования ко второму вопросу.

Экзаменующийся должен показать следующие умения:

- владение языком реалий, связанных с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими ассоциациями, с особенностями общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями стран изучаемого языка
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.

Требования к третьему вопросу

Вопрос методико-профессионального цикла нацелен на проверку знаний студента о методах

и приемах практической деятельности в области преподавания русского языка как иностранного, принципах организации педагогического процесса по обучению русскому языку как иностранному и проведения оценки качества знаний.

### **4.3. Методические рекомендации для обучающихся по подготовке к государственному экзамену**

Государственный экзамен проводится в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации по программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (редакция с изменениями, утвержденными решением Учёного совета от 14.04.2020 г. (протокол №7))

Процедура проведения экзамена:

Экзамен начинается с 9.00. Общее время подготовки ответа не превышает 75 минут.

В процессе подготовки студенты могут пользоваться словарём и программой государственного экзамена. На листах ответа студентов могут быть записаны отдельные словосочетания и предложения к отрывку для перевода, а также отдельные опорные слова и выражения для пересказа и характеристики текста и реферирования газетной статьи. Полный текст предположительного ответа записывать не рекомендуется.

Опрос проводят экзаменаторы, утверждённые кафедрой. Общее время ответа, как правило, не превышает 30 минут. Члены ГАК могут задавать дополнительные вопросы для уточнения глубины понимания содержания и беседовать с экзаменуемым по проблемам, затронутым в тексте и публицистических материалах. При этом оценивается уровень сформированности компетенций, а также сформированности умений монологической речи: темп речи, объем высказывания, соответствие высказывания заданию, наличие опорных слов, точность отражения содержания, наличие композиционной структуры, лексико-грамматическая нормативность речи. Грамматические и лексические ошибки в речи и в заметках студента не исправляются. По окончании высказывания экзаменуемый сдаёт секретарю лист устного ответа.

Каждый член ГАК выставляет оценку в оценочный лист. По окончании ответов всех экзаменуемых оценки за ответы обсуждаются в присутствии экзаменаторов и членов ГАК и выставляются по большинству голосов членов ГАК. В спорном случае (при равенстве голосов) голос председателя ГАК приравнивается к 2 голосам. Окончательные итоги экзамена протоколируются и затем сообщаются студентам.

### **4.4 Требования к выпускной квалификационной работе**

Требования к ВКР соответствуют «Положению о выпускной квалификационной работе по программам бакалавриата» Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Костромской государственной университет», утверждённому 28 марта 2023 года решением Учёного Совета КГУ №8, в части пункта 5 данного Положения, а именно: *Требования к выполнению ВКР*

ВКР бакалавра должна отвечать следующим основным требованиям:

- отражать актуальность рассматриваемой проблемы (задачи);
- содержать аппарат исследования/проектирования (определение его объекта и предмета, формулировку цели, задач, методов исследования, практической значимости);
- содержать теоретическую часть – обзор литературы и источников по заданной теме, эмпирическую часть – обобщение опыта практической деятельности и методические рекомендации по ее улучшению, и/или результаты творческой/предметной деятельности обучающихся, и/или эмпирическое исследование, и/или формирующий эксперимент, и/или проектную деятельность;
- соответствовать современным подходам к обработке, интерпретации и представлению результатов работы.

ВКР должна иметь следующую логико-композиционную структуру:

- введение: содержит обоснование актуальности выбранной темы, определение объекта и предмета исследования или разработки, формулировку цели и задач, представление использованных методов исследования и обработки данных, а также практическую значимость исследования (объем введения 2-4 стр.);
- основная часть (2-4 главы), раскрывающая основное содержание работы (30-70 стр.), а также результаты творческой, предметной деятельности при наличии;
- заключение: содержит теоретические и практические выводы;
- список используемых источников и литературы: включает перечень литературы (исследований, монографий, учебных пособий, научной периодики и др.) и источников (нормативно-правовых актов, Интернет-ресурсов, художественных текстов, словарей, справочников и др.), оформленный в соответствии с требованиями стандарта;
- в приложения могут быть включены иллюстративные, статистические, методические и др. материалы, конструкторскую или иную документацию. Материалы приложений не входят в общий объем ВКР.

Объем работы, как правило, должен быть в пределах 35-80 страниц стандартного печатного текста (без приложений).

ВКР должна быть оформлена в соответствии с действующими правилами оформления текстовых документов.

В ВКР обязательно использование ресурсов электронно-библиотечной системы КГУ.

#### **4.5. Методические рекомендации для обучающихся по подготовке выпускной квалификационной работы**

Методические рекомендации соответствуют «Положению о выпускной квалификационной работе по программам бакалавриата» Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Костромской государственной академии культуры и искусства», утверждённому 28 марта 2023 года года решением Учёного Совета КГУ №8, в части пунктов 2, 3, 4 и 6 данного Положения, а именно:

2. Определение темы выпускной квалификационной работы

2.1 Разработка тем ВКР, организация их выбора обучающимися и назначение руководителей проводится выпускающими кафедрами. Методический совет проводит анализ тем ВКР и одобряет/не одобряет их. Тематика ВКР, назначение руководителей обучающимся утверждается приказом ректора или проректора по учебно-методической работе Университета. Приказ об утверждении тем ВКР и назначении руководителей готовится дирекцией института.

Темы ВКР должны соответствовать задачам, объектам и видам профессиональной деятельности, определенным федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки бакалавров. Тема ВКР должна быть актуальной, практико- и/или регионально ориентированной; обеспечивать возможность для формирования необходимых общекультурных, профессиональных и специальных компетенций выпускника в процессе выполнения ВКР обучающимся.

По письменному заявлению обучающегося Университет может предоставить обучающемуся возможность подготовки и защиты выпускной квалификационной работы по теме, предложенной обучающимся, в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности. Вопрос о подготовке выпускной квалификационной работы по теме, предложенной обучающимся, обсуждается на заседании выпускающей кафедры.

Перечень тем ВКР утверждается и доводится до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации. Тема ВКР в отдельных случаях может быть уточнена по представлению заведующего выпускающей кафедрой в дирекцию института. Дирекция института готовит приказ об уточнении тем.

Руководство выпускной квалификационной работой

3.1. Для подготовки ВКР за обучающимся приказом по Университету закрепляется руководитель (руководители) ВКР из числа работников Университета, а также из числа высококвалифицированных специалистов профильных органов, учреждений, предприятий и организаций.

Руководителями ВКР назначаются, как правило, профессора и доценты КГУ, а также высококвалифицированные специалисты профильных органов, учреждений, предприятий и организаций.

Руководитель осуществляет руководство деятельностью студента по выполнению ВКР, в том числе:

- содействует уяснению цели и задач исследования;
  - корректирует формулировки основных положений и плана работы;
  - содействует подбору необходимой литературы, справочных материалов и других источников по научной проблеме;
  - содействует подбору профильной организации для прохождения преддипломной практики; оказывает помощь в организации и проведении теоретического и эмпирического исследования;
  - осуществляет контроль над соблюдением обучающимся установленного графика выполнения ВКР;
  - осуществляет контроль над соблюдением установленных требований к оформлению работы;
  - проводит квалифицированные консультации по содержанию работы;
- контролирует соответствие содержания ВКР теме и поставленной цели (выданному заданию);
- проводит проверку работы студента на объем заимствований;
  - оценивает качество выполнения ВКР в отзыве научного руководителя.

Оценка качества выполнения ВКР

4.1. Вопросы качества и соблюдения графика выполнения ВКР обучающимися обсуждаются на выпускающей кафедре по усмотрению кафедры. Не позднее чем за 20 дней до защиты ВКР на выпускающей кафедре рекомендуется проводить процедуру предзащиты. Процедура предзащиты имеет целью актуализировать степень готовности работы к защите и указать на недостатки и пути их устранения обучающемуся. Результаты предзащиты не являются основанием для недопуска обучающегося к защите ВКР.

4.2. Отзыв научного руководителя включает в себя краткую характеристику содержания работы, область практического применения результатов ВКР; оценку сформированности компетенций выпускника, теоретической и практической подготовки студента, инициативности и самостоятельности при решении исследовательских задач, умения студента работать с источниками, способности ясно, четко излагать материал, соблюдения правил и качества оформления ВКР, графика работы, результаты проверки ВКР на объем заимствований. Научный руководитель дает оценку качества ВКР, рекомендует работу к защите и может рекомендовать отметку («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»). Отзыв подписывается научным руководителем ВКР.

4.4. Рецензия на ВКР бакалавров не обязательна.

Решение о рецензировании ВКР принимается выпускающей кафедрой.

Рецензентами ВКР могут выступать высококвалифицированные специалисты профильных органов, учреждений, предприятий и организаций и преподаватели Университета, не являющиеся работниками выпускающей кафедры.

4.7. В рецензии дается характеристика ВКР в целом и ее отдельных разделов, оценивается актуальность темы, соответствие содержания поставленным целям и задачам, использование новейших достижений в данном направлении науки, практическая значимость работы.



Рецензент оценивает способность выпускника использовать полученные знания и умения для решения конкретных практических задач. В рецензии указываются недостатки работы и замечания к ее содержанию и оформлению. Рецензент дает общую оценку работы («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно») и выражает мнение о присвоении студенту соответствующей квалификации. Рецензия подписывается рецензентом и заверяется печатью организации по месту работы рецензента

## 6. Защита выпускных квалификационных работ

6.1 ВКР сдается на выпускающую кафедру на бумажном носителе не позднее, чем за 10 дней до дня защиты ВКР. После этого ВКР направляется на рецензию, научным руководителем составляется отзыв. Тексты ВКР проверяются на объем заимствования в обязательном порядке.

Выпускающая кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР.

ВКР, отзыв, рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР.

Защита ВКР является обязательной и проводится в соответствии с графиком ГИА, утвержденным проректором по учебно-методической работе.

К защите студент должен подготовить доклад и необходимый иллюстративный материал, которым он предполагает воспользоваться в ходе защиты. Продолжительность защиты одной ВКР — до 30 минут, включая доклад автора ВКР (не более 10 мин.).

Защита ВКР проходит на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии. По результату защиты выставляется государственная экзаменационная отметка («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

Решение государственной аттестационной комиссии принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном количестве голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель председателя комиссии) обладает правом решающего голоса. Итоги защиты оформляются протоколом и объявляются в тот же день.

Во время подготовки ВКР студент должен продемонстрировать следующее:

- способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;
- способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;
- способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;
- способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);
- способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;
- способность управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни;
- способность поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности;
- способность создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов;
- способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах;

- способность принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности;
- способность формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению;
- способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
- способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
- способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
- способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
- способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач;
- способность понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;
- способность осуществлять профилактику экстремизма, терроризма и аддиктивного поведения в молодежной среде;
- владение знаниями о системе и структуре иностранного языка и возможностями их реализации.

## **5. Порядок проведения государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация проводится в соответствии с требованиями следующих федеральных и локальных актов:

- Федеральный закон 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12 2012 г. с изменениями и дополнениями;
- Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России №636 от 29.06.2015) и Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), программам ординатуры, программам ассистентуры- стажировки) (утв. приказом Минобрнауки России №227 от 18.03.2016) в последней редакции;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 г. № 301 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в последней редакции.

## **6. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для подготовки к государственной итоговой аттестации**

а) основная:

1. Гак В.Г. Теория и практика перевода: Французский язык: рекомендовано УМО РФ. – Изд. 6-е испр. и доп.- М.: Интердиалект, 2005.- 456 с. – ISBN 5 – 89520 – 092 – 3.
2. Ивицкая, Н.Д. Learning to read and discuss fiction : учебное пособие / Н.Д. Ивицкая. - Москва : Прометей, 2011. - 188 с. - ISBN 978-5-7042-2271-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=105793>

3. Практический курс английского языка : 4 курс : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / В. Д. Аракин [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. - Изд. 7-е, перераб. И доп. - М. : ВЛАДОС, 2018. - 175 с. : ил. - (Учебник для вузов). - ISBN 5- 691-01-902-9. Рекомендовано МО РФ
4. Практический курс английского языка : 5 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / В. Д. Аракин [и др.] ; Под ред. В. Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. И доп. - М. : ВЛАДОС, 2012. - 228 с. - ISBN 987-5-691-00399-8 . Рекомендовано МО РФ
5. Франция: Лингвострановедческий словарь/ Под ред. Л.Г.Ведениной. – М.:Интердиалект+: АМТ, 1997. - 1040 с. - ISBN 5-89520-003-6:801.50.
6. Кудинова В. И., Богатов А. А. Studienpraktisches interpretieren.Theorie,Analysen,Kommentare und interpretationshilfen: Учебное пособие по немецкому языку для студентов старших курсов иностранных факультетов. Тула : Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого,)
7. Кудинова Е. Н.,Шестакова И. А., Прохоров В. Ф. Тексты для чтения и анализа: Учебное Пособие Тула : Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2007
8. Антонова Е.С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход: учеб. пособие для студ. вузов, обуч. по спец. «Рус. яз. и лит.» / Е.С. Антонова. - М.: КноРус, 2007. - 464 с. - ISBN 978-5-85971-609-8.
9. Мы говорим по-русски : учеб. пособие для студ. вузов, обуч. по направл. "540300 (050300) Филологическое образование" / Рос. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена ; под ред. И.П. Лысаковой. - СПб. : Книжный Дом, 2007. - 148 с. - ISBN 978-5-94777-095-7.
10. Практикум по методике преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс]: методические рекомендации и задания / сост. Н. В. Боронникова; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Электрон. дан. – Пермь, 2019. – 4,49 Мб; 55 с. – Режим доступа: <http://www.psu.ru/files/docs/science/books/uchebnie-posobiya/boronnikovapraktikum-po-metodike-prepodavaniya-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo.pdf>.
11. Чеснокова М.П. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / М.П. Чеснокова. – 2 изд., перераб. – М.: МАДИ, 2015. – 132 с. ISBN 978-5-7962-0175-6.  
б) дополнительная:
  1. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта, 2010. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-0963-; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57632> (17.02.2015).
  2. Тарасова, Мария Вячеславовна. Журналистика по-французски: печатная пресса = Le journalisme a la francaise: la presse ecrite : [учеб. пособие] / М. В. Тарасова. - М.: Нестор Академик, 2016. - 327, [1] с. : ил. - ISBN 978-5- 903262-98-4:850.00.
  3. Трофимова, О.В. Публицистический текст. Лингвистический анализ / О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. - М.: Флинта, 2010. - 302 с. - ISBN 978-5- 9765-0931-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57584> (03.03.2015).
  4. Позднякова М.Н. Massenmedien in Deutschland=СМИ в Германии: учебнометодическое пособие / М.Н. Позднякова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011. – 44 с.: ил., табл.; То же [Электронный ресурс].
  5. Акишина А.А., Каган Д.Е. Учимся учить. Что надо знать о преподавании русского языка.— М, 1986. - 292 с. - ISBN 5-201-14351-2.
  6. Бальхина Т.М.. Что такое русский тест? Российская государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ - TORFL).– М., 2006. - 56 с. -ISBN 978-5-88337-100-3.
  7. Молчановский В.В., Шипелевич Л. Преподаватель русского языка как иностранного. Введение в специальность.- М., 2002. - 317 с. - ISBN 5-88337-011-X.

## **7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к государственной итоговой**

## **аттестации**

Электронные библиотечные системы:

ЭБС «Лань»

ЭБС «Университетская библиотека online»

ЭБС «Znanium»

8. Материально-техническое и информационное обеспечение государственной итоговой аттестации

Итоговый государственный экзамен:

Большой англо-русский словарь под ред. В. Гальперина

Немецко-русский словарь

Французско-русский словарь

бумага для черновиков

Защита ВКР:

компьютер;

проектор;

экран.